

**Treball de Fi de Grau**

Codi: 103516  
Crèdits: 6

| Titulació                         | Tipus | Curs | Semestre |
|-----------------------------------|-------|------|----------|
| 2501902 Estudis d'Anglès i Català | OB    | 4    | 0        |

**Professor de contacte**

Nom: Marta Oller Guzmán  
Correu electrònic: Marta.Oller@uab.cat

**Utilització d'idiomes a l'assignatura**

Llengua vehicular majoritària: català (cat)  
Grup íntegre en anglès: Sí  
Grup íntegre en català: Sí  
Grup íntegre en espanyol: No

**Altres indicacions sobre les llengües**

L'anglès és la llengua vehicular pels alumnes que triïn l'opció del TFG en Llengua i Literatura Angleses.

**Equip docent**

Hortensia Curell Gotor  
Mar Massanell Messalles  
Daniel Casals Martorell

**Prerequisits**

**Prerequisits generals**

- L'estudiant pot matricular-se del TFG un cop superats dos terços del pla d'estudis, és a dir, 160 crèdits.
- El treball es farà durant el segon semestre del quart curs. Només en casos excepcionals i amb l'aprovació dels coordinadors dels TFG, es podrà fer durant el primer semestre.
- Atès que l'estudiant matriculat al TFG ja ha adquirit les competències bàsiques, haurà de ser capaç d'expressar-se amb correcció, tant oralment com per escrit, en qualsevol de les llengües pròpies del grau que estigui cursant.
- Es considera que l'estudiant coneix les normes generals de presentació d'un treball acadèmic, però podrà aplicar aquelles normes específiques que el seu tutor li indiqui.

**Prerequisits específics**

Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

Els estudiants que facin el treball en Llengua i Literatura Angleses han de tenir un nivell inicial al quart curs d'anglès de C2 del Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment.

**Objectius**

## Objectius generals

L'objectiu únic de l'assignatura és l'elaboració i la presentació d'un treball acadèmic que permeti avaluar de forma global i sintètica el nivell d'assoliment de les competències específiques i transversals del grau per part de l'estudiantat.

En aquest treball s'inclouen dues activitats formatives:

1. La realització d'un assaig de 20 a 30 pàgines, en el qual es desenvolupi un tema d'estudi concret dins el marc de les matèries incloses en el Pla d'Estudis del grau. Excepcionalment, s'acceptaran altres formats de presentació, però en tot cas caldrà acompanyar-los d'una mínima presentació per escrit.
2. La defensa oral i pública del treball davant d'un tribunal constituït específicament amb aquesta finalitat.

## Objectius específics

### Àmbit de Llengua i Literatura Catalanes

Per als estudiants que facin el treball en Llengua i Literatura catalanes les errades d'expressió que eventualment puguin cometre es descomptaran de la puntuació global de l'assignatura TFG.

## Competències

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'indole social, científica o ètica.

## Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar les eines informàtiques i saber consultar les fonts documentals específiques.
2. Buscar, seleccionar i gestionar informació de forma autònoma, tant en fonts estructurades (bases de dades, bibliografies, revistes especialitzades) com en informació distribuïda a la xarxa.
3. Defensar públicament els punts principals del treball realitzat mitjançant una exposició clara i concisa.
4. Demostrar domini de l'objecte d'estudi defensant les postures exposades i resolent qüestions i dubtes.
5. Desenvolupar i defensar amb arguments sòlids postures originals a partir de la recerca o la revisió crítica.
6. Escriure de manera fluïda i correcta, amb una estructura coherent, amb atenció al detall i en un to acadèmic.
7. Interpretar textos en profunditat i aportar arguments per fer-ne l'anàlisi crítica.
8. Potenciar la capacitat de lectura, interpretació i anàlisi crítica de textos literaris i lingüístics.
9. Realitzar treballs escrits i presentacions orals efectives i adaptades al registre adequat.
10. Realitzar un treball individual en què s'expliciti el pla de treball i la temporalització de les activitats.
11. Reconèixer la importància de controlar la qualitat dels resultats del treball i de la seva presentació.
12. Relacionar de manera coherent i crítica les fonts secundàries amb els models teòrics i metodològics escollits.
13. Seleccionar i utilitzar de manera crítica una varietat prou àmplia de recursos bibliogràfics i digitals adequats al tema del treball.

14. Usar eines informàtiques, tant bàsiques (per exemple, processador de textos o bases de dades), com a programes especialitzats necessaris en la pràctica professional.

## Continguts

### Continguts generals

- El Treball de Fi de Grau és una assignatura de 6 crèdits que forma part de la Matèria Treball de Fi d'Estudis de 4t curs. Es tracta d'una assignatura de caràcter obligatori en la qual tots els estudiants del grau han de realitzar un treball acadèmic referit a qualsevol de les matèries del grau o a llur interrelació.
- El Treball de Fi de Grau s'ha de realitzar de forma individual i autònoma per part de cada estudiant sota la supervisió d'un professor / tutor que li serà assignat d'entre els professors del grau.
- El Treball de Fi de Grau ha de ser original i inèdit. Qualsevol plagi, total o parcial, del contingut, serà penalitzat automàticament amb un suspens.
- L'estudiant pot triar fer el TFG en una de les branques d'estudi del seu Grau combinat i haurà d'atenir-se també als continguts específics de la branca escollida.

### Continguts específics

#### Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

##### Temes

- Shakespeare
- British history and culture
- Romantic poetry
- American Modernism
- Post-colonial literature
- Victorian literature
- Irish & Scottish literature
- War narratives
- Contemporary poetry
- L2/L3 acquisition
- Argument structure
- Contrastive linguistics
- Analysis of L2 errors
- Phonetics and phonology
- Syntax
- Sociolinguistics
- Academic English
- Historical linguistics

#### Àmbit de Llengua i Literatura Catalanes

Sempre d'acord amb les indicacions del tutor i amb la branca de coneixement en què s'inscriu el treball, el TFG ha de disposar dels apartats que permetin articular-lo adequadament: plantejament d'un marc teòric, estat de la qüestió bibliogràfica, caracterització de l'objecte d'estudi, criteris de selecció i d'estudi dels materials analitzats, anàlisi de les dades estudiades, anàlisi crítica d'altres investigacions específiques, resultats de la investigació i conclusions que posin en evidència els resultats obtinguts. La defensa oral del treball constitueix la segona part del TFG.

L'estudiant matriculat al TFG disposa d'una llista de temes marc possibles, que són les assignatures obligatòries i optatives del Grau de Llengua i Literatura Catalanes. Cada estudiant n'haurà de prioritzar deu i se li n'assignarà un. Així mateix, per a cada tema proposat, l'estudiant indicarà un professor o una professora per dirigir-l'hi.

## Metodologia

## Aspectes metodològics generals

- En aquesta assignatura no hi ha activitats docents a l'aula. La metodologia docent es basa en les activitats formatives detallades en el requadre.
- El TFG s'ha de dur a terme de manera individual.
- Els estudiants que facin una estada Erasmus durant el quart any poden:
  - fer el TFG a distància, excepte la presentació oral, que ha de ser sempre en persona;
  - fer un TFG equivalent a la seva universitat de destinació sempre que aquesta ofereixi un TFG equivalent en número de crèdits ECTS. En aquest cas seria convalidable com qualsevol altra assignatura.

## Calendari del TFG dels graus filològics (2017-2018)

- Juliol de 2017: matrícula.
- Del 12 de setembre al 27 d'octubre de 2017: l'estudiant fa arribar al Coordinador corresponent del TFG una llista prioritzada de propostes de treball, amb indicació del tema i del director que voldria.
- Del 30 d'octubre al 23 de novembre de 2017: els Coordinadors fan les assignacions.
- 24 de novembre de 2017: es fan públiques les assignacions.
- 14 de juny de 2018: lliurament dels TFG.
- Del 2 al 13 de juliol de 2018: defensa dels TFG.
- 20 de juliol de 2018: Tancament d'actes del TFG.

## Procediment per a la tria o assignació de tema i tutor/a

Els estudiants dels Graus Filològics combinats hauran de **triar una branca d'estudis del seu grau** per a poder fer el TFG. A l'espai Moodle trobaran una Butlleta per a la tria de temes i tutors de Treball de Fi de Grau (2017-2018), que hauran de descarregar-se i emplenar degudament amb les preferències de temes i tutors. Aquesta butlleta cal que sigui lliurada a l'espai Moodle de l'assignatura, a l'apartat destinat al lliurament de treballs, abans del 27 d'octubre a les 00.00h. La butlleta ha d'anar identificada en el títol amb el primer cognom i el nom de l'estudiant.

## Aspectes metodològics específics

### Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

El TFG ha de seguir les indicacions del Paper Guidelines del Departament de Filologia Anglesa i de Germanística.

### Àmbit de Llengua i Literatura Catalanes

Les activitats d'aprenentatge que ha de fer l'estudiant d'aquesta assignatura es distribueixen de la manera següent:

1. Activitats dirigides: tutories. El coordinador del TFG organitzarà una sessió amb tot el grup classe per tal d'orientar els estudiants sobre el contingut i el desenvolupament del TFG. Durant el mes de novembre el coordinador farà públiques les assignacions de temes als estudiants, tenint en compte les seves propostes. Un cop fetes aquestes assignacions, el tutor, en tutories programades ad hoc, orientarà l'estudiant sobre l'elaboració de l'esquema previ, la bibliografia i el desenvolupament del tema.
2. Activitats autònomes. Aquestes activitats inclouran el temps esmerçat per l'estudiant en l'elaboració del treball i en la preparació de la presentació oral.
3. Activitats d'avaluació. Presentació oral del treball davant de tres professors

Pautes per a l'assignació dels treballs per als professors:

- El coordinador del TFG comunicarà als estudiants, en una sessió a l'inici de curs, que poden fer el treball sobre literatura catalana, llengua catalana o lingüística.

- L'estudiant seleccionarà deu temes i els comunicarà, per escrit, al coordinador del TFG. Abans de l'assignació definitiva, el coordinador del TFG vetllarà perquè el nombre de TFG que dirigeixi un tutor sigui equilibrat respecte a la resta de professors que poden tutoritzar treball
- Si l'estudiant s'interessa per un tema que no figura en la llista proposada, haurà de posar-se en contacte amb el coordinador del TFG, que l'orientarà sobre el tutor que pot assumir-ne la direcció.
- El coordinador de l'assignatura haurà de gestionar l'adjudicació dels temes i dels tutors, d'acord amb les possibilitats que ofereixi l'equip docent.

#### Normes per a la presentació del TFG

- La coberta del TFG ha de contenir: nom i cognoms de l'autor, títol del treball, nom del tutor, grau al qual pertany i curs en què s'avalua.
- El TFG tindrà una extensió que se situï entre els 25.200 i els 42.000 caràcters amb espais (inclosa la bibliografia; annexos a part) en format DIN A4 amb interliniat d'1,5, tipus Times New Roman 12 p.

L'organització dels epígrafs seguirà la convenció següent:

- el principal en negreta i majúscules;
- el següent en negreta i minúscules;
- el següent en cursiva i minúscules;
- el següent en rodona.

Entre un epígraf i l'altre epígraf cal deixar un espai en blanc.

- Les notes a peu de pàgina s'esmerçaran per al comentari o excursus. Els números de les notes que vagin dins del text s'indiquen en números volats i sense parèntesis; les notes a peu de pàgina es consignaran a un espai i en lletra Times News Roman 10p.
- Les citacions de més de quatre línies en el cos de l'article cal marcar-les amb una sangria, sense cometes al començament ni al final, a un espai i lletra de tipus Times New Roman 11p. Cal deixar una línia en blanc al començament i al final de la citació.
- Les citacions de més de 10 línies poden inserir-se en els annexos. En el text, caldrà indicar-ho així: vegeu l'annex 1, vegeu l'annex 2...
- Les citacions curtes en el cos del text aniran entre cometes
- L'omissió de textos d'una citació s'indica amb els tres punts suspensius entre claudàtors: [...].
- L'estudiant haurà de seguir un únic model, pactat prèviament amb el professor tutor, per fer constar les citacions bibliogràfiques i la bibliografia final del treball. Es recomana seguir el model de la revista Llengua & Literatura <http://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000080/00000029.pdf>
- El lliurament d'un treball que no segueixi les normes especificades en aquest apartat pot suposar una penalització del 20% sobre el 70% de la qualificació corresponent a la presentació del treball.

## Activitats formatives

| Títol                                    | Hores | ECTS | Resultats d'aprenentatge |
|------------------------------------------|-------|------|--------------------------|
| <b>Tipus: Dirigides</b>                  |       |      |                          |
| Tutories grupals i sessions informatives | 4     | 0,16 | 1, 2, 10, 11             |

**Tipus: Supervisades**

|                                   |    |     |                                               |
|-----------------------------------|----|-----|-----------------------------------------------|
| Tutories i correcció d'esborranys | 15 | 0,6 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 |
|-----------------------------------|----|-----|-----------------------------------------------|

**Tipus: Autònomes**

|                                                                    |     |     |                                               |
|--------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----------------------------------------------|
| Elaboració de la proposta i del treball en els terminis establerts | 130 | 5,2 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 |
|--------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----------------------------------------------|

## Avaluació

### Aspectes generals sobre l'avaluació

El percentatge atorgat al treball escrit i a la presentació oral del TFG és comú a tots els graus filològics de la facultat, però l'estudiantat haurà d'atenir-se al sistema d'avaluació obligatori en la branca d'estudis que hagi triat per al seu TFG pel que fa a:

- Seguiment del TFG.
- Procediment de lliurament del TFG
- Rúbriques d'avaluació del TFG
- Procediment de revisió.

En qualsevol cas, l'avaluació del TFG es farà durant els mesos de juny i juliol.

Tots aquells estudiants que obtinguin com a nota final un 9 o més podran optar a la Matricula d'Honor (MH). La concessió de la MH es farà en el marc d'una comissió creada ad hoc i constituïda pels coordinadors de TFG dels graus simples i la coordinadora de TFG dels graus filològics combinats. Per a la concessió de la MH es tindrà en compte en un 75% la nota del TFG i en un 25% la nota de l'expedient de l'alumne dels dos últims cursos (3r i 4t)

Si l'estudiant desitja que el seu TFG sigui publicat al [Dipòsit Digital de Documents](#) (DDD) de la UAB, sempre que el TFG compleixi els requisits de qualitat per ser publicat, el dia de la defensa del TFG l'estudiant haurà de dur l'autorització per a la publicació del TFG degudament emplenada i signada, juntament amb el full de les Metadades i una còpia en PDF del treball. Tots els documents necessaris per a la publicació al DDD estaran disponibles a l'espai Moodle de l'assignatura.

El TFG no té reavaluació.

### Aspectes específics sobre l'avaluació

#### Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

El nivell d'anglès es tindrà en compte al TFG. Serà el 30% de la nota al treball final i a la defensa oral. Es valorarà la correcció gramatical, el vocabulari, la cohesió, l'organització, l'estil i l'ortografia a la part escrita, i la pronunciació i la fluïdesa a la part oral, segons el nivell C2 del CEFRL.

#### Àmbit de Llengua i Literatura Catalanes

L'avaluació del TFG té dues parts: part escrita (60%) i part oral (40%).

Per a l'exposició, el coordinador del TFG nomena un tribunal de tres avaluadors per cada TFG, entre els quals hi pot haver el tutor.

Cada estudiant disposa de 10 minuts per exposar el TFG i un màxim de 10 minuts més per respondre les preguntes i els requeriments que li formulin els avaluadors. A la sessió d'exposició l'estudiant hi ha d'incloure els objectius, l'objecte d'estudi, la metodologia, els resultats obtinguts, les conclusions i la bibliografia consultada per fer el TFG.

El Treball de fi de grau no té reavaluació.

## Activitats d'avaluació

| Títol                          | Pes | Hores | ECTS | Resultats d'aprenentatge                   |
|--------------------------------|-----|-------|------|--------------------------------------------|
| Presentació del treball escrit | 60% | 0     | 0    | 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 |
| Presentació oral del treball   | 40% | 1     | 0,04 | 1, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14       |

## Bibliografia

Tot i que la bibliografia del Treball Fi de Grau serà específica de cada temàtica, s'aconsella la consulta d'aquests manuals:

Alberch, R., Els arxius, entre la memòria històrica i la societat del coneixement, Barcelona, Editorial UOC / Pòrtic, 2002.

Briz, A. (Coord.), Saber hablar, Madrid, Aguilar, 2008.

Cassany, D., La cuina de l'escriptura, Barcelona, Empúries, 2002.

Cassany, D., Esmolar l'eina. Guia de redacció per a professionals, Barcelona, Empúries, 2007.

Castelló, M. (coord.), Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Conocimientos y estrategias, Barcelona, Graó, 2007.

Coromina, E. - Casacuberta, X.- Quintana, D., El treball de recerca: procés d'elaboració, memòria escrita, exposició oral i recursos, Vic, Eumo, 2000.

Eco, U., Cómo se hace una tesis. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura, Barcelona, Gedisa, 2001.

Estella, M., Les referències i les citacions bibliogràfiques, les notes i els índexs, Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona, Gabinet de Llengua Catalana, 1995.

Mestres, J. M. [et al.], Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos, Barcelona, Eumo - UB / UPF / Associació de Mestres Rosa Sensat, 1995.

Pujol, J. M. [et al.], Ortotipografia. Manual de l'autor, l'autoeditor i el dissenyador gràfic, Barcelona, Columna, 1995.

Rigo, A.; Genescà, G., Tesis i treballs. Aspectes formals, Vic, Eumo, 2000. Bibliografia aconsellada:

Sanmartín Arce, R., Observar, escuchar, comparar, escribir. La práctica de la investigación cualitativa, Barcelona, Ariel, 2003.

### Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

Alonso Alonso, M. Rosa (2009) Writing for Academic Purposes: A Handbook for Learners of English as a Second Language. Munich: LINCOM

Barnet, Sylvan and William E. Cain (2011). A Short Guide to Writing about Literature. London: Longman.

Booth, Alison and Kelley J. Mays (2012). The Norton Introduction to Literature Studyplace. London: Norton & Co.

Jordan, R.R. (1999) Academic Writing Course: Study Skills in English. London: Longman.

Hamp-Lions, Liz and Ben Heasley (2006). Study Writing: A Course in Written English for Academic Purposes. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael and Felicity O'Dell (2008). Academic Vocabulary in Use. Cambridge: Cambridge University Press.

Savage, Alice, Patricia Mayer, Masoud Shafiei, Rhonda Liss and Jason Davis (2006). Effective Academic Writing 1 & 3. Oxford: Oxford University Press.

Sowton, Chris (2012). 50 Steps to Improving your Academic Writing. Reading: Garnett Education.

Swales, John M. and Christine B. Feak (1994). Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. Ann Arbor: The University of Michigan Press.

Sorenson, S. (2009). Webster's New World Student Writing Handbook. Websters New World.

#### Online resources:

The Norton Introduction to Literature Studyplace:

<http://www.wwnorton.com/college/english/litweb10/writing/welcome.aspx>

The Purdue Online Writing Lab (OWL):

<https://owl.english.purdue.edu/>

UCLA Graduate Writing Center. Writing in the Humanities and Arts:

<http://gsrc.ucla.edu/gwc/resources/writing-in-the-humanities-and-arts.html>

Website for self-study

<http://www.ejerciciodeingles.com/curso-academic-english-ingles-academico>

### **ANNEX: TEMES I TUTORS PER AL CURS 2017-2018**

#### Àmbit de Llengua i Literatura angleses

Per a conèixer els temes i tutors per al curs 2017-2018, cal que l'estudiant s'adreci a la Coordinadora de TFG d'anglès, la Prof. Hortènsia Curell (Hortensia.Curell@uab.cat).

#### Àmbit de Llengua i Literatura catalanes

Per a conèixer els temes i tutors per al curs 2017-2018, cal que l'estudiant s'adreci al Coordinador de TFG de català, el Prof. Daniel Casals (Daniel.Casals@uab.cat).